

ПОЛИТКОРРЕКТНОСТЬ В ЯЗЫКЕ – ДАНЬ МОДЕ ИЛИ НАСУЩНАЯ НЕОБХОДИМОСТЬ?

Ларина Татьяна Ивановна

Институт бизнеса и менеджмента технологий БГУ

Студенты, изучающие английский язык, должны представлять себе всю важность прилагаемых усилий не только по преодолению языкового барьера, но и при адаптации к различным особенностям менталитета, образа жизни в англоговорящих культурах. Это особенно необходимо для тех, кто хотел бы органично вписаться в академическую либо деловую среду. Знакомство с политкорректным английским не только предоставит необходимую информацию для студентов, но и даст возможность стать более искушёнными в вопросах межкультурной коммуникации, особенно в нынешних условиях глобализации общества и использования английского языка как глобального языка (*lingua franca*) в сфере международного бизнеса, дипломатии, политики и науки.

Политически грамотная речь стала темой жарких дебатов ещё в 80-ых годах прошлого века, когда активисты движения феминисток предприняли первые попытки уменьшить различия между мужчинами и женщинами в обществе. Они выступали с критикой существующего английского языка, полного моделей с мужской доминантой. Отсюда произошли изменения в некоторых грамматических конструкциях типа *Every student has to pass their exams.*, позволяющие придерживаться гендерного нейтралитета; также были изменены названия некоторых профессий и занятий (*flight attendant, salesperson, police officer*); появились новые слова для упоминания людей с ограниченными возможностями (*visually challenged, differently abled, senior citizens*).

Преподаватель должен дать четкое представление о различиях между так называемым дискриминационным (*sexist*) языком, уничижительным (*pejorative*) языком и табуированным (*taboo*) языком. Первый термин означает использование фраз с мужской доминантой, предполагающих, что представители женского пола менее способны, умны и талантливы; второй термин предполагает наличие слов и фраз, выражающих неодобрение, недовольство той или иной группой людей (это касается названия национальностей, престарелых людей и т.д.). Табуированная лексика включает слова и фразы, открыто оскорбляющие слушающих. Отсюда, избегая подобных слов и выражений, мы и используем политкорректный язык.

Сам предмет разговора – политкорректность в языке – связывает воедино исторические, культурные, социальные и лингвистические вопросы, поэтому он может быть интересен и полезен изучающим английский с различным уровнем подготовки.

Студенты могут предположить наличие политкорректности в их родном языке. Более продвинутым в языковом плане студентам предлагается озвучить

две противоположные точки зрения на данный феномен, встречающиеся на Интернет-форумах и высказать своё мнение:

1. PC speech is an important issue in modern society and reflects a growing respect for others.

2. PC speech is just a form of conformism and does not represent a meaningful change in attitudes.

Так или иначе эти изменения в языке – не что иное, как отображение идей толерантности, интеграции, адаптации в обществе. Готовя компетентных специалистов со знанием делового английского языка преподавателям не следует упускать из виду такой феномен как политкорректность в языке.